



**KLAPPHOCKER MIT TISCHPLATTE**  
**2-IN-1 FOLDING STOOL AND TABLE**  
**TABOURET PLIANT AVEC PLATEAU DE TABLE**

**(DE) (AT) (CH) Klapphocker**

**Mit Tischplatte**

Gebrauchsanweisung

**(FR) (BE) Tabouret pliant**

**Avec plateau de table**

Notice d'utilisation

**(PL) Składany taboret z**

**płytą stołu**

Instrukcja użytkowania

**(SK) Skladacia stolička**

**s doskou**

Návod na používanie

**(DK) Taburet med**

**bordplade**

Brugervejledning

**(HU) Összezsukható**

**ülőke asztallappal**

Használati útmutató

**(GB) (IE) 2-in-1 folding**

**stool and table**

Instructions for use

**(NL) (BE) Klapstoeltje**

**met tafelblad**

Gebruiksaanwijzing

**(CZ) Skládací židle s**

**deskou stolu**

Návod k použití

**(ES) Taburete plegable**

**con tablero de mesa**

Instrucciones de uso

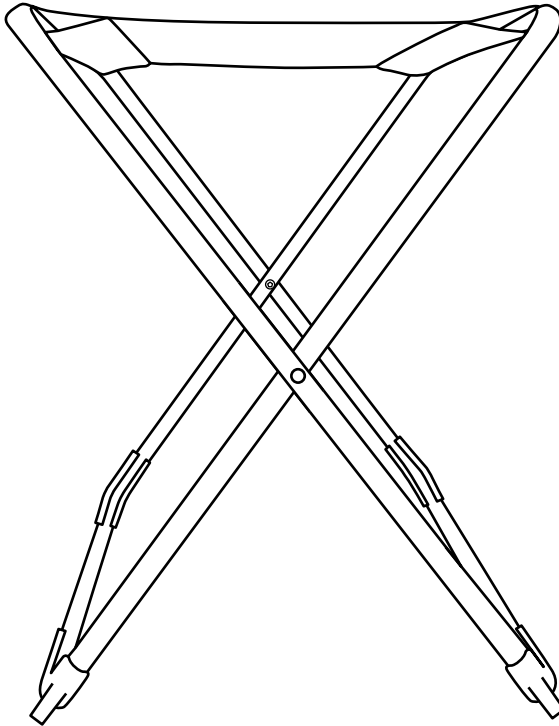
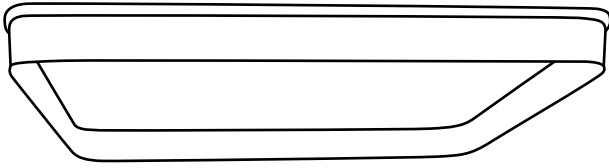
**(IT) Sgabello pieghevole**

**con ripiano per tavolino**

Istruzioni d'uso

IAN 446885\_2307

**A**





DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION  
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE  
RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO  
UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:  
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

**SK**

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V  
BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

**ES**

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS  
POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE.**

**DK**

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:  
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

**IT**

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI  
NECESSITÀ FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!**

**HU**

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL  
ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

1 x Campinghocker  
1 x Tischplatte  
1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Maße (ausgeklappt):

ca. 47 x 49 x 37 cm (B x H x T)

Gewicht: ca. 2,5 kg



Max. Belastung: 110 kg (Hocker)



Max. Belastung: 30 kg (Tischplatte)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

11/2023

## Verwendete Symbole



Warnzeichen, dient der Kennzeichnung von Quetschgefahren der Finger!

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde für den privaten Gebrauch einer Person bis maximal 110 kg entwickelt und dient als Außenmöbel im Campingbereich.

## Sicherheitshinweise



### Lebensgefahr!

- Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen. Der Artikel könnte instabil werden und zur Seite kippen und/oder umstürzen. Dies kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.



### Verletzungsgefahr!

- Vorsicht beim Aus- und Zusammenklappen des Artikels. Halten Sie die Hände von dem Faltsmechanismus fern, um der Verletzungsgefahr durch Quetschungen vorzubeugen.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit genutzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie diesen Artikel nicht als Stehflüch, Trittleiter oder als Hüpfgelegenheit.
- Beachten Sie die maximale Tragkraft von maximal 110 kg. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels und/oder zu Verletzungen führen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Sie dürfen nur auf der Sitzfläche des Artikels Platz nehmen.



### Vermeidung von Sachschäden!

- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

## Aufbau

Der Artikel ist bereits fertig montiert und muss nur noch, wie in der Abbildung A dargestellt, aufgeklappt werden.

Für die Nutzung als Tisch, drücken Sie die Tischplatte auf die ausgeklappte Sitzfläche des Artikels.

**Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Standfüße komplett ausgeklappt sind.**

Zum Abbauen des Artikels ziehen Sie die Sitzfläche zusammen, bis der Artikel komplett zusammengeklappt ist.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446885\_2307

**(DE)** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@idl.de](mailto:deltasport@idl.de)

**(AT)** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@idl.at](mailto:deltasport@idl.at)

**(CH)** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@idl.ch](mailto:deltasport@idl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents

- 1 x camping stool
- 1 x table top
- 1 x instructions for use

## Technical data

Dimensions (folded out):  
approx. 47 x 49 x 37cm (W x H x D)  
Weight: approx. 2.5kg



Max. load: 110kg (stool)



Max. load: 30kg (table top)



Date of manufacture (month/year):  
11/2023

## Symbols used



Warning sign, serves to identify risk of crushing fingers.

## Intended use

This product was designed as outdoor camping furniture for private use for a person weighing up to 110kg.

## Safety information



### Life-threatening hazard!

- Suffocation hazard for children! Do not allow children to play unsupervised with the product or the packaging materials. The product could become unstable and tip sideways or collapse. This could lead to injury or damage.
- Do not use the product near an open flame.



### Risk of injury!

- Take care when folding and unfolding the product. Keep your hands clear of the folding mechanism to avoid the risk of pinching injuries.
- Only use the device for its intended purpose.
- The product may only be used by one person at a time.
- Make sure that the product is placed on a stable, even surface.
- Do not stand or bounce on the product or use it as a step ladder.
- Please observe the maximum load capacity of 110kg. Exceeding the weight limit can lead to injuries and/or damage to the product.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition! Do not use the product if it is visibly damaged or if you suspect that it is damaged.
- You may only sit on the seat part of the product.



### Preventing damage to the product!

- The manufacturer accepts no liability for accidents that occur as a result of ignoring the safety information above or inappropriate handling.

## Assembly

The product is fully assembled and only needs to be folded out, as shown in Figure A.

To use the product as a table, press the table top onto the folded out seat.



**Note: ensure the legs are completely folded out.**

To fold up the product, pull the seat together until the product is completely folded.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 446885\_2307

**(GB)** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@idl.co.uk](mailto:deltasport@idl.co.uk)

**(IE)** Service Ireland  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@idl.ie](mailto:deltasport@idl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison

1 tabouret de camping  
1 plateau de table  
1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions (déplié) :

env. 47 x 49 x 37 cm (l x h x p)

Poids : env. 2,5 kg



Charge max. : 110 kg (tabouret)



Charge max. : 30 kg (plateau)



Date de fabrication (mois/année) :

11/2023

## Pictogrammes utilisés



Avertissement, sert à signaler les risques d'écrasement des doigts !

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article a été conçu pour l'utilisation privée d'une personne d'un poids maximal de 110 kg et sert de mobilier d'extérieur pour le camping.

## Consignes de sécurité



### Danger de mort !

- Dangers de suffocation pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article. L'article peut devenir instable et basculer sur le côté et/ou se renverser. Cela peut engendrer des blessures ou des dommages.
- N'utilisez pas l'article à proximité d'une flamme nue.



### Risque de blessure !

- Prudence en dépliant et repliant l'article. Gardez les mains éloignées du mécanisme de pliage pour éviter tout risque de blessure par écrasement.
- Utilisez l'article exclusivement conformément à sa destination.
- L'article ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Veillez à ce que l'article soit placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez pas cet article en tant que surface d'appui, escabeau ou trampoline.
- Veuillez respecter la capacité de charge maximale de 110 kg. Un dépassement de la limite de poids peut entraîner des blessures et/ou une détérioration de l'article.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état ! N'utilisez pas l'article s'il présente des détériorations visibles et supposées.
- Asseyez-vous uniquement sur la surface d'assise de l'article.



### Éviter les dommages matériels !

- Aucune responsabilité n'est engagée pour les accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité susmentionnées ou d'une manipulation non conforme.

## Montage

L'article est livré déjà monté et n'a plus qu'à être déplié, comme illustré sur la figure A.

Pour une utilisation en tant que table, appuyez le plateau de table sur l'assise dépliée de l'article.

**Remarque : veillez à ce que les pieds soient complètement dépliés.**

Pour démonter l'article, resserez l'assise jusqu'à ce que l'article soit complètement replié.


## Stockage, nettoyage


Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.


**IMPORTANT !** Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.



## Mise au rebut

\*  Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

 Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

 Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### \* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 446885\_2307

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

- 1 x campingkrukje
- 1 x tafelblad
- 1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Afmetingen (uitgeklapt):

ca. 47 x 49 x 37 cm (b x h x d)

Gewicht: ca. 2,5 kg



Max. belasting: 110 kg (kruk)



Max. belasting: 30 kg (tafelblad)



Productiedatum (maand/jaar):  
11/2023

## Gebruikte symbolen



Waarschuwing, dient voor het markeren van beknellingsgevaar voor de vingers!

## Beoogd gebruik

Dit artikel is ontwikkeld voor particulier gebruik door één persoon van maximaal 110 kg en dient als buitenmeubel voor de camping.

## Veiligheidstips



### Levensgevaar!

- Verstikkingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen. Het artikel kan instabiel worden en zijwaarts kantelen en/of omvallen. Dit kan tot letsel of beschadigingen leiden.
- Gebruik het artikel niet in de buurt van open vuur.



### Kans op lichamelijk letsel!

- Wees voorzichtig bij het uit- en inklappen van het artikel. Houd de handen uit de buurt van het vouwmechanisme om lichamelijk letsel door beknelling te voorkomen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend conform beoogd gebruik.
- Het artikel mag door slechts één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat het artikel op een stabiele, vlakke ondergrond staat.
- Ga niet op het artikel staan of springen en gebruik het artikel niet als trapladder.
- Neem het maximale draagvermogen van 110 kg in acht. Een overschrijding van de gewichtsgrens kan tot beschadiging van het artikel en/of letsel leiden.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt! Gebruik het artikel niet wanneer het zichtbaar is beschadigd of u vermoedt dat het beschadigd is.
- U mag alleen op de zitting van het artikel plaatsnemen.



### Voorkomen van materiële schade!

- Voor ongelukken die worden veroorzaakt door het negeren van de bovenstaande veiligheidsstips of ondeskundig gebruik kan geen aansprakelijkheid worden genomen.

## Montage

Het artikel is al kant-en-klaar gemonteerd en hoeft alleen nog te worden uitgeklapt, zoals getoond in afbeelding A.

Druk voor het gebruik van het artikel als tafel het tafelblad op de uitgeklapte zitting van het artikel.

### **Aanwijzing: let erop dat de poten helemaal uitgeklaapt zijn.**

Om het artikel te demonteren, brengt u de poten naar elkaar toe totdat het artikel volledig opgevouwen is.

## **Opslag, reiniging**

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



## **Afvalverwerking**



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv.

foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## **Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling**

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoop som terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 446885\_2307

**(BE)** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@idl.be](mailto:deltasport@idl.be)

**(NL)** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@idl.nl](mailto:deltasport@idl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy

- 1 x taboret kempingowy
- 1 x blat stołu
- 1 x instrukcja użytkownika

## Dane techniczne

Wymiary (po rozłożeniu):

ok. 47 x 49 x 37 cm (dł. x wys. x szer.)

Waga: ok. 2,5 kg



Maksymalne obciążenie: 110 kg (stolek)



Maksymalne obciążenie: 30 kg (blat)



Data produkcji (miesiąc/rok):

11/2023

## Zastosowane symbole



Znak ostrzegawczy – służy do identyfikacji niebezpieczeństw zgniecenia palców!

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt został opracowany do użytku prywatnego dla jednej osoby o maksymalnej masie ciała 110 kg i jest przeznaczony do użytkowania jako mebel zewnętrzny na terenie kempingowym.

## Wskazówki bezpieczeństwa



### Zagrożenie życia!

- Niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka! Nigdy nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem lub produktem bez nadzoru. Produkt może utracić stabilność i przechylić się na bok i/lub przewrócić się. Może to doprowadzić do obrażeń lub uszkodzeń.
- Nie wolno używać produktu w pobliżu otwartego ognia.



### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przy rozkładaniu i składaniu produktu należy zachować ostrożność. Aby zapobiec niebezpieczeństwu odniesienia obrażeń wskutek zgniecenia, należy trzymać dłonie z dala od mechanizmu składania.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt może być używany tylko przez jedną osobę jednocześnie.
- Upewnić się, że produkt stoi na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Nie należy używać tego produktu jako powierzchni do stawania, stopnia do wchodzenia ani jako przyrządu do podskakiwania.
- Należy przestrzegać maksymalnej nośności wynoszącej 110 kg. Przekroczenie granicy obciążenia może spowodować uszkodzenie produktu i/lub obrażenia ciała.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie! Nie używać produktu, jeśli jest widocznie uszkodzony lub jeśli istnieje podejrzenie jego uszkodzenia.
- Siadać wolno wyłącznie na siedzisku produktu.



### Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych wskazówek bezpieczeństwa bądź użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

## Montaż

Produkt jest już zmontowany i należy go tylko rozłożyć tak, jak zademonstrowano na rysunku A. Aby używać produktu jako stołu, należy docisnąć blat stołu do rozłożonego siedziska produktu.

### **Wskazówka: upewnić się, że stopki zostały całkowicie rozłożone.**

W celu złożenia produktu należy zbliżyć do siebie krawędzie siedziska aż do całkowitego złożenia.

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.



## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.




Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 446885\_2307

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@idl.pl](mailto:deltasport@idl.pl)



Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



### **Pozorně si přečtěte následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Obsah balení**

1 x kempingová stolička

1 x deska stolu

1 x návod k použití

## **Technické údaje**

Rozměry (v rozloženém stavu):

cca 47 x 49 x 37 cm (d x v x š)

Hmotnost: cca 2,5 kg



Max. zatížení: 110 kg (stolička)



Max. zatížení: 30 kg (deska stolu)



Datum výroby (měsíc/rok):

11/2023

## **Použité symboly**



Výstražná značka, která se používá k označení nebezpečí rozdrčení prstů!

## **Použití dle určení**

Výrobek je koncipován pro soukromé použití jednou osobou s hmotností maximálně 110 kg. Slouží jako venkovní nábytek pro kempování.

## **Bezpečnostní pokyny**

### **⚠ Nebezpečí ohrožení života!**

- Nebezpečí udušení pro děti! Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s balicím materiálem nebo s výrobkem. Výrobek by se mohl stát nestabilním a překloupat se na stranu a/nebo převrhnout. To může vést k poranění nebo k poškození výrobku.
- Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti otevřeného ohně.

### **⚠ Nebezpečí poranění!**

- Pozor při rozkládání a skládání výrobku. Udržujte ruce z dosahu skládacího mechanismu, předejdete tak nebezpečí poranění skřípnutí.
- Používejte tento výrobek pouze ke stanovenému účelu.
- Tento výrobek smí ve stejnou chvíli používat jen jedna osoba.
- Zajistěte, aby výrobek stál na stabilním, rovném povrchu.
- Nepoužívejte výrobek jako stupátko, žebřík nebo pomůcku ke skákání.
- Dodržujte maximální nosnost 110 kg. Překročení předepsané hmotnosti může vést k poškození výrobku a/nebo k poranění.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu! Nepoužívejte tento výrobek při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.
- Smíte si sedat jen na sedací plochu výrobku.

### **⚠ Zamezení věcným škodám!**

- Neneseme odpovědnost za úrazy způsobené nedodržением výše uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávnou manipulací.

## **Sestavení**

Výrobek je již smontovaný a je třeba jej pouze rozložit, jak je vyobrazeno na obrázku A. Pro použití jako stůl přitlačte desku stolu na rozloženou sedací plochu výrobku.

## Upozornění: Dbejte na to, aby byly nohy úplně rozložené.

Pro složení výrobku sevřete sedací plochu, až se výrobek kompletně složí.

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



## Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává

ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 446885\_2307

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



### **Pozorne si prečítajte tento návod na použitie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## **Rozsah dodávky**

- 1 x kempingová stolička
- 1 x doska stola
- 1 x návod na používanie

## **Technické údaje**

Rozmery (v rozloženom stave):  
cca 47 x 49 x 37 cm (d x v x š)  
Hmotnosť: cca 2,5 kg



Max. zaťaženie: 110 kg (stolička)



Max. zaťaženie: 30 kg (stolová doska)



Dátum výroby (mesiac/rok):  
11/2023

## **Použitie symboly**



Výstražná značka slúži na označenie nebezpečenstiev pomliaždenia prstov!

## **Určené použitie**

Tento výrobok bol vyvinutý na súkromné použitie jednou osobou do maximálnej hmotnosti 110 kg a slúži ako exteriérový nábytok pri kempovaní.

## **Bezpečnostné pokyny**

### **⚠ Nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Nebezpečenstvo udusenia pre deti! Nenechajte deti hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom alebo výrobkom. Výrobok by mohol byť nestabilný a spadnúť nabok a/alebo sa prevrátiť. V dôsledku toho môže dôjsť k poraneniám alebo poškodeniam.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.

### **⚠ Nebezpečenstvo poranenia!**

- Pozor pri rozkladaní a skladaní výrobku. Udržiavajte ruky v dostatočnej vzdialenosti od skladacieho mechanizmu, aby ste zabránili nebezpečenstvu poranenia pomliaždením.
- Používajte výrobok výlučne na určené použitie.
- Výrobok smie v rovnakom čase používať len jedna osoba.
- Zabezpečte, aby výrobok stál na stabilnom rovnom povrchu.
- Tento výrobok nepoužívajte ako plochu na státie, výstupný rebrik alebo ako predmet na skákanie.
- Dodržujte maximálnu nosnosť do max. 110 kg. Prekročenie prípustnej hmotnosti môže viesť k poškodeniu výrobku a/alebo poraneniám.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok pri viditeľnom poškodení alebo pri podozrení, že je poškodený.
- Je dovolené sedieť len na sedacej ploche výrobku.

### **⚠ Zabránenie vecným škodám!**

- Nепreberáme žiadnu záruku za nehody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo neodbornou manipuláciou.

## **Montáž**

Výrobok je už na hotovo zmontovaný a musí sa len rozložiť, ako je znázornené na obrázku A.

Ak ho chcete použiť ako stôl, zatlačte dosku stola na výklopnú sedáciu plochu výrobku.

**Upozornenie: Dbajte na to, aby boli oporné nohy úplne rozložené.**

Na zloženie výrobku sklopte sedáciu plochu, kým nie je výrobok úplne zložený.

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.



## Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 446885\_2307

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Alcance de suministro

1 taburete para acampada

1 tablero

1 instrucciones de uso

## Datos técnicos

Dimensiones (desplegado):

aprox. 47 x 49 x 37 cm (L x A x F)

Peso: aprox. 2,5 kg



Carga máx.: 110 kg (taburete)



Carga máx.: 30 kg (tablero)



Fecha de fabricación (mes/año):

11/2023

## Símbolos usados



Símbolo de advertencia, sirve para señalar el peligro de aplastamiento de los dedos.

## Uso previsto

Este artículo se ha desarrollado para el uso privado por una persona con un peso máximo de 110 kg y sirve como mobiliario exterior para acampadas.

## Indicaciones de seguridad



### ¡Peligro de muerte!

- ¡Peligro de asfixia para los niños! No deje a los niños jugar sin supervisión con el artículo ni con el material de embalaje. El artículo puede perder la estabilidad y caerse hacia un lado o volcar. Esto puede ocasionar lesiones o daños.
- No use el artículo cerca de llamas abiertas.



### ¡Peligro de lesiones!

- Precaución al plegar y desplegar el artículo. Mantenga las manos alejadas del mecanismo de plegado para evitar el peligro de lesiones por aplastamiento.
- Utilice el artículo únicamente para el uso previsto.
- El artículo solo debe ser usado por una persona a la vez.
- Asegúrese de que el artículo esté sobre una superficie estable y plana.
- No utilice este artículo como superficie para subirse, como escalera o para saltar sobre él.
- Preste atención a la capacidad de carga máxima de 110 kg. Exceder el límite de peso puede dañar el artículo o causar lesiones.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo. No use el artículo si presenta daños visibles o si sospecha que está dañado.
- Solo debe sentarse en la superficie de asiento del artículo.



### ¡Evite daños materiales!

- No se asume ninguna responsabilidad en caso de accidentes causados por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad mencionadas anteriormente o por un manejo indebido.

## Montaje

El artículo ya viene montado y tan solo es necesario desplegarlo como se muestra en la figura A.

Para usar el artículo como mesa, presione el tablero sobre la superficie de asiento desplegada.

## **Nota: Asegúrese de que las patas queden completamente desplegadas.**

Para desmontar el artículo, pliegue la superficie de asiento hasta que el artículo quede completamente cerrado.

## **Almacenamiento, limpieza**

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.



## **Indicaciones para la eliminación**



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## **Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios**

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 446885\_2307

**ES** Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang

- 1 x campingskammel
- 1 x bordplade
- 1 x brugervejledning

## Tekniske data

Mål (klappet ud):

ca. 47 x 49 x 37 cm (B x H x D)

Vægt: ca. 2,5 kg



Maks. belastning: 110 kg (taburet)



Maks. belastning: 30 kg (bordplade)



Fremstillingsdato (måned/år):

11/2023

## Anvendte symboler



Advarselsskilt til markering af faren for at få fingrene i klemme!

## Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er udviklet til privat brug for én person op til 110 kg og er beregnet til brug som udendørs campingmøbel.

## Sikkerhedsanvisninger



### Livsfare!

- Kvælningsfare for børn! Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden opsyn. Artiklen kan blive ustabil og vippe til siden og/eller vælte. Dette kan medføre kvæstelser eller skader.
- Artiklen må ikke bruges i nærheden af åben ild.



### Fare for kvæstelser!

- Forsigtig ved ud- og sammenklapning af artiklen. Hold hænderne væk fra foldemekanismen for at undgå fare for kvæstelser som følge af klemninger.
- Anvend kun artiklen til den bestemmelsesmæssige brug.
- Artiklen må kun anvendes af én person ad gangen.
- Sørg for, at artiklen står på et stabilt, jævnt underlag.
- Denne artikel må ikke anvendes som ståflade, trappestige eller til at hoppe på.
- Overhold den maksimale bæreevne på maksimalt 110 kg. Overskridelse af vægtgrænsen kan medføre skader på artiklen og/eller kvæstelser.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand! Anvend ikke artiklen med synlige og formodede skader.
- Du må kun tage plads på artiklens sæde.



### Undgå tingskader!

- Producenten hæfter ikke for ulykker, der opstår på grund af tilsidesættelse af ovenstående sikkerhedsanvisninger eller på grund af forkert håndtering.

## Klargøring

Artiklen leveres færdigmonteret og skal kun klappes ud, som vist i fig. A.

Tryk bordpladen fast på artiklens udklappede sæde, når du vil bruge skamlen som bord.

**Bemærk: Kontroller, at benene er klappet helt ud.**

Klap artiklen sammen ved at trække sædet sammen, til artiklen er helt klappet sammen.

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.



## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 446885\_2307

 Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@idl.dk](mailto:deltasport@idl.dk)



Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## **Contenuto della fornitura**

1 x sgabello da campeggio  
1 x piano del tavolo  
1 x istruzioni d'uso

## **Dati tecnici**

Misure (aperto):

ca. 47 x 49 x 37 cm (L x A x P)

Peso: ca. 2,5 kg



Max. portata: 110 kg (sedia)



Max. portata: 30 kg (sgabello)



Data di produzione (mese/anno):  
11/2023

## **Simboli utilizzati**



Segnale di avvertenza, serve a indicare rischi di schiacciamento delle dita.

## **Uso conforme alla destinazione**

L'articolo è stato sviluppato per l'uso privato per una persona del peso massimo di 110 kg e come mobile da esterno per il campeggio.

## **Indicazioni di sicurezza**



### **Pericolo di morte!**

- Rischio di soffocamento per i bambini! Non lasciare che i bambini giochino non sorvegliati con il materiale di imballaggio né con l'articolo stesso. L'articolo potrebbe perdere di stabilità e ribaltarsi su un lato e/o cadere. Ne possono derivare lesioni o danni.
- Non utilizzare l'articolo in prossimità di fiamme libere.



### **Pericolo di lesioni!**

- Prestare attenzione quando si apre e si chiude l'articolo. Tenere la mani lontano dal meccanismo di chiusura per prevenire il pericolo di lesioni da schiacciamento.
  - Utilizzare l'articolo esclusivamente secondo la sua destinazione d'uso.
  - L'articolo può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
  - Assicurarsi che l'articolo sia posizionato su una superficie piana e stabile.
  - Non salire in piedi sull'articolo, né utilizzarlo come scaletta o per sollevarsi.
  - Rispettare la portata massima di 110 kg. Nel caso in cui venga superato il limite massimo di peso, si possono verificare un danneggiamento dell'articolo e/o lesioni.
  - Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni! Non utilizzare l'articolo in caso di danni visibili o presunti.
  - Accomodarsi solo sulla seduta dell'articolo.
- ⚠ Evitare danni agli oggetti!**
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di incidenti dovuti alla non osservanza delle suddette indicazioni di sicurezza o ad un utilizzo improprio.

## **Montaggio**

L'articolo è già completamente montato e deve soltanto essere aperto, come indicato nelle figure A.

Per l'utilizzo come tavolo, premere il piano del tavolo sulla superficie della seduta dell'articolo.

**Nota: accertarsi che le gambe siano completamente aperte.**

Per smontare l'articolo, tirare la seduta verso l'alto fino a quando l'articolo stesso non sarà completamente chiuso.

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.



## Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 446885\_2307

 Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



**Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## Csomag tartalma

- 1 x kempingszék
- 1 x asztallap
- 1 x használati útmutató

## Műszaki adatok

Méret (kinyitva):

kb. 47 x 49 x 37 cm (SZÉ x MA x MÉ)

Tömeg: kb. 2,5 kg



Max. teherbírás: 110 kg (szék)



Max. teherbírás: 30 kg (asztallap)



Gyártási dátum (hónap/év):

11/2023

## Alkalmazott jelek



Figyelmeztető jel, az ujjak becsípődésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

## Rendeltetészerű használat

A termék kültéri kempingbútorként történő, magáncélú felhasználásra készült, és legfeljebb egy személy számára alkalmas, max. 110 kg testsúlyig.

## Biztonsági utasítások

### Életveszély!

- Gyerekeknél a légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn! Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani. A termék instabillá válhat, felbillenhet és/vagy felborulhat. Ez személyi sérülést vagy anyagi károkat okozhat.
- A terméket tilos nyílt láng közelében használni.

### Balesetveszély!

- Vigyázat a termék kinyitásakor és összecskálásakor. A kezét tartsa távol az összecskó szerkezettől, a becsípődés miatti balesetveszély megelőzése érdekében.
  - Az eszközt kizárólag rendeltetésének megfelelően használja.
  - A terméket egy időben csak egy személy használhatja.
  - Ügyeljen arra, hogy a termék stabil, vízszintes felületen álljon.
  - Ne álljon rá a termékre, ne használja fellépőként, és ne ugráljon rajta.
  - Tartsa be a maximális 110 kg teherbírást. A súlytár túlélése a termék károsodását okozhatja és/vagy személyi sérüléshez vezethet.
  - Minden használat előtt ellenőrizze a termék épességét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja a terméket, ha az szemmel láthatóan vagy vélhetően megrongálódott.
  - Csak a termék ülőfelületére üljön rá.
- ### Előzze meg az anyagi károkat!
- A fenti biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása vagy a szakszerűtlen használat miatt bekövetkező balesetekért semmilyen felelősséget nem vállalunk.

## Felállítás

A termék már össze van szerelve, csak szét kell hajítani az A ábrán látható módon.

Ha asztalként szeretné használni, nyomja azasztallapot a termék kinyitott ülőfelületére.

**Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a lábak teljesen kinyíljanak.**

A termék összecukásához nyomja össze az ülőfelületet, amíg a termék teljesen össze nem csukódik.

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

**FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.



## Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt irányított felhasználás körében használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keresen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megterítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 446885\_2307

**HU** Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@idl.hu](mailto:deltasport@idl.hu)










**FR**  
Pensez à donner  
ou recycler.

 ou  ou 

Association Magasin Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

**FR**  
  

**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



11/2023

Delta-Sport-Nr.: HT-14009

IAN 446885\_2307